

Chambre des Représentants

9 AVRIL 1952.

PROPOSITION DE LOI

visant à améliorer le statut matériel
des miliciens de l'Armée Belge.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Gouvernement se plaint volontiers des propositions parlementaires qui auraient pour effet d'augmenter les dépenses de l'Etat. En demandant que le service militaire soit ramené à 12 mois nous donnons au Gouvernement un moyen de diminuer ses dépenses militaires et nous répondons aux milliers de vœux et de signatures qui s'accumulent dans le pays contre les 24 mois de service militaire.

L'énorme majorité du pays qui se dresse contre les 24 mois ne met pas en cause une saine conception et un budget raisonnable de la défense nationale. C'est dans le même esprit que nous présentons cette proposition de loi.

Elle comporte, il est vrai, l'augmentation de certaines dépenses militaires dans plusieurs budgets de l'Etat. Mais d'une part nous diminuons les dépenses en ramenant le service à 12 mois et, d'autre part, le Gouvernement serait mal venu d'invoquer l'absence de crédits car ceux-ci ont monté en flèche et sans arrêt depuis 1948 dans le domaine des dépenses militaires.

Le rapport de la Commission de la Défense Nationale du Sénat sur le budget de l'exercice 1952 en fournit la preuve comme suit :

- « 8,8 milliards en 1949;
- » 10,2 milliards en 1950;
- » 17,9 milliards en 1951;
- » 24,5 milliards en 1952.

» En fin de compte, l'effort de réarmement prévu pour la Belgique, en 1952 se montera à quelque 40 milliards de francs. Voilà la somme à mettre en regard du montant du budget ordinaire 70 milliards, ou du montant du budget général 90 milliards. »

D'après le rapport de M. Baert, sénateur P. S. C., on peut donc dire que les dépenses militaires ont été multi-

Kamer der Volksvertegenwoordigers

9 APRIL 1952.

WETSVOORSTEL

strekkende tot verbetering van het materieel
statuut van de dienstplichtigen van het Belgisch
Leger.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De Regering klaagt graag over de parlementaire wetsvoorstellen waardoor de Rijksuitgaven worden verhoogd. Door te vragen dat de militaire dienst tot op 12 maanden zou worden teruggebracht, stellen wij de Regering een middel ter hand om haar militaire uitgaven te verminderen, en beantwoorden wij de duizenden wensen en handtekeningen welke zich in het land ophopen tegen de 24 maanden dienst.

De overgrote meerderheid van 's lands bevolking die zich tegen de 24 maanden verzet, is geenszins gekant tegen een gezonde opvatting en een redelijke begroting van de landsverdediging. Het is in dezelfde zin, dat wij dit wetsvoorstel voorleggen.

Het behelst, weliswaar, de verhoging van sommige militaire uitgaven welke in verschillende Rijksbegrotingen voorkomen. Doch enerzijds verminderen wij de uitgaven door de dienstdienst tot op 12 maanden terug te brengen, en anderzijds zou de Regering ten onrechte het gebrek aan kredieten invoeren, daar deze op het gebied van legeruitgaven snel en ophoudelijk zijn gestegen sedert 1948.

Het verslag van de Commissie van Landsverdediging van de Senaat over de begroting voor het dienstjaar 1952 levert er het volgend bewijs van :

- « 8,8 milliard in 1949;
- » 10,2 milliard in 1950;
- » 17,9 milliard in 1951;
- » 24,5 milliard in 1952.

» Per slot van rekening zullen de uitgaven voor herbe-
» wapening in België in 1952 zowat 40 milliard frank belo-
» pen. Het is deze som die moet vergeleken worden met
» het bedrag der gewone begroting, 70 milliard, of met
» het bedrag van de algemene begroting, 90 milliard. »

Naar het verslag van de heer Baert, C. V. P.-senator, kan bijgevolg gezegd worden dat de militaire uitgaven se-

pliées par 8 depuis 1947 et la presse américaine a révélé au peuple belge que le Gouvernement P. S. C. avait accepté à Lisbonne de dépenser 14 1/2 milliards de francs en plus pour 1953, ce qui portera les dépenses de guerre à 54 1/2 milliards, soit plus de 10 fois les dépenses de 1947 et plus de la moitié de toutes les dépenses de l'Etat.

Mais pour les miliciens de notre pays, pour ceux dont la vie est en fin de compte engagée dans cette course folle aux armements, les ressources personnelles et familiales n'ont pas été multipliées par 8 ou 10.

Certes l'accroissement du contingent et du personnel a fait gonfler les dépenses mais le statut matériel de chaque milicien pris individuellement n'a été amélioré que d'une façon très insuffisante.

Somme toute, cela se résume à l'augmentation de la solde à partir du 13^{me} mois et à une indemnité de milice dont le maximum est de 1.500 francs par mois, attribuable à partir du 13^{me} mois seulement pour certains ayants-droit.

On peut donc dire que le Gouvernement a jeté des dizaines de milliers de jeunes Belges dans une condition inférieure à celle du chômeur et qu'à la douleur de la séparation familiale, il ajoute celle de la misère pour le milicien et pour sa famille.

La présente proposition de loi tend à faire cesser cette situation par des moyens qui n'ont rien de démagogique et qui peuvent être soutenus par tous ceux qui tiennent à sauver la paix sans abandonner pour autant la défense nationale et à relever le moral du soldat autrement que par des phrases ronflantes.

Nous proposons d'améliorer la situation familiale des miliciens de trois façons :

- 1) en doublant le montant des indemnités de milice comme l'avaient proposé communistes et socialistes à l'instauration de la loi;
- 2) en relevant le minimum des ressources qui est pris en considération pour octroyer les indemnités de milice;
- 3) en octroyant toutes les indemnités, majorations et indemnités de naissance dès le commencement du service militaire alors que ce n'est pas le cas pour certaines catégories d'ayants droit.

Enfin le sort du milicien lui-même nous intéresse et nous ne pourrions mieux nous en expliquer qu'en reproduisant notre lettre du 7 février 1952 à M. le Ministre de la Défense Nationale :

« Monsieur le Ministre,

» La Jeunesse Populaire de Belgique a largement fait » connaître des revendications capables d'améliorer dans » l'immédiat le sort des soldats belges :

- » 1) l'octroi à tous les miliciens, dès le premier jour, » d'une solde de 20 francs;
- » 2) la gratuité des transports (trains, trams, autobus);
- » 3) la franchise postale pour toutes les correspondan- » ces, quel que soit le lieu du cantonnement.

» Vous nous avez maintes fois entendu réclamer l'amé- » lioration du sort des soldats. Vous nous avez maintes » fois entendu reprocher au Gouvernement de tirer argu- » ment du « bon marché » du soldat belge par rapport » aux autres soldats.

» La gratuité des transports est déjà soutenue par des

dert 1947 met 8 vermenigvuldigd werden, en de Ameri- kaanse pers heeft aan het Belgische volk bekendgemaakt dat de C. V. P.-regering te Lissabon aanvaard had 14 1/2 milliard frank meer uit te geven voor 1953, hetgeen de oorlogsuitgaven op 54 1/2 milliard, hetzij meer dan 10 maal de uitgaven voor 1947 en meer dan de helft van alle Rijks- uitgaven, zou brengen.

Doch voor 's lands dienstplichtigen, wier leven ten slotte op het spel staat bij deze dolle bewapeningswedloop, werden de persoonlijke en de gezinsbestaansmiddelen slechts met 8 of 10 vermenigvuldigd.

De opvoering van het contingent en van het personeel heeft voorzeker de uitgaven opgedreven, doch het materieel statuut van elk dienstplichtige, afzonderlijk beschouwd, werd slechts op zeer ontoereikende wijze verbeterd.

Ten slotte komt dit neer op de soldijverhoging van af de 13^{de} maand, en op een militievergoeding waarvan het maximum 1.500 frank per maand bedraagt, en welke zou worden toegekend van de 13^{de} maand af, alleen aan bepaalde rechthebbenden.

Er mag dus worden gezegd dat de Regering tienduizen- den jonge Belgen in een minderwaardiger toestand gesteld heeft dan die van de werklozen, en dat zij aan de smart der scheiding van het gezin, die van de ellende voor de dienstplichtige en voor zijn gezin toevoegt.

Dit wetsvoorstel heeft tot doel, aan deze toestand een einde te maken door geenszins demagogische middelen, en welke kunnen worden verdedigd door al wie er op staat de vrede te redden zonder daarvoor de landsver- dediging prijs te geven en het moreel van de soldaat anders dan door ronkende volzinnen op te beuren.

Wij stellen bijgevolg voor de gezinstoestand der dienst- plichtigen op drievoudige wijze te verbeteren :

- 1) verdubbeling van het bedrag der militievergoedingen, zoals communisten en socialistten het bij het inwerking- treden der wet voorgesteld hebben;
- 2) opvoering van het minimum der bestaansmiddelen welke in aanmerking genomen worden voor de toekenning der militievergoedingen;
- 3) verlening van alle vergoedingen, toeslagen en ge- boortevergoedingen van het begin af van de dienstdag, wat niet het geval is voor sommige categorieën rechtheb- benden.

Ten slotte, belangt ons het lot aan van de dienstplich- tige zelf, en wij zouden er geen betere uitleg over kunnen verstrekken dan die welke voorkomt in onze brief van 7 Februari 1952 aan de heer Minister van Landsverdedi- ging :

« Mijnheer de Minister,

» De Volksjeugd van België heeft uitvoerig de eisen » bekendgemaakt welke in de nabije toekomst het lot der » Belgische soldaten zouden kunnen verbeteren :

- » 1) de toekenning van een soldij van 20 frank aan alle » dienstplichtigen van de eerste dag af;
- » 2) kosteloos vervoer (treinen, trams, autobussen);
- » 3) portvrijdom voor alle briefwisseling, om het even » waar de dienstplichtige gekantonneerd is.

» Vaak hebt U onze eisen gehoord tot verbetering van » het lot onzer soldaten. U hebt ons herhaaldelijk aan de » Regering het verwijt horen toesturen, dat ze zich be- » roept op het feit, dat de Belgische soldaat « weinig » kost », vergeleken bij andere soldaten.

» De eis tot kosteloos vervoer wordt reeds gesteund door

» dizaines de conseils communaux représentant un million
 » d'habitants au moins.
 » Au nom du groupe parlementaire communiste, nous
 » vous prions d'accepter ces modestes revendications.
 » Si vous ne deviez pas prendre de dispositions pour y
 » donner satisfaction, nous nous permettrions de recourir
 » aux initiatives parlementaires qui s'imposent. »

Le Gouvernement n'ayant même pas répondu à notre lettre mais ayant accepté 14,5 milliards de dépenses nouvelles à Lisbonne, à la demande du Gouvernement des U. S. A. et des partenaires du Pacte de l'Atlantique, nous tenons parole vis-à-vis des soldats en formulant sous forme de loi les trois revendications contenues dans la lettre ci-dessus.

L'adoption de la présente proposition ne donnerait pas au soldat belge le statut complet auquel il a droit. Mais nous avons voulu parer aux besoins les plus pressants et nous ne doutons pas de l'accueil chaleureux qui sera fait à notre proposition dans les casernes, les familles de soldats, les organisations de jeunesse quelles qu'elles soient ainsi que dans les syndicats et les entreprises où la lutte en faveur des soldats et contre les 24 mois n'a jamais faibli un seul instant.

» tientallen gemeenteraden, die ten minste één miljoen
 » inwoners vertegenwoordigen.
 » In naam van de communistische Parlementsgroep ver-
 » zoeken wij U deze gematigde eisen in te willigen.
 » Mocht U niet de gewenste maatregelen treffen om er
 » gevolg aan te geven, dan zouden wij zo vrij zijn onze
 » toevlucht te nemen tot de gepaste parlementaire initia-
 » tieven. »

Aangezien de Regering op onze brief zelfs niet geantwoord heeft, en zij te Lissabon, op verzoek van de Regering der U. S. A. en van haar partners in het Atlantisch Pact, 14,5 milliard nieuwe uitgaven heeft aanvaard, houden wij ons woord tegenover de soldaten en formuleren wij hier, in de vorm van een wet, de drie eisen die in bovenvermelde brief vervat waren.

De goedkeuring van dit voorstel zou nog aan de Belgische soldaat niet het volledig statuut verlenen, waarop hij recht heeft. Maar wij hebben in het allernoodzakelijkste willen voorzien, en wij twijfelen er niet aan dat ons voorstel een warm onthaal zal ten deel vallen in de kazernes, in de gezinnen van de soldaten, in alle jeugdorganisaties zonder onderscheid, alsmede in de vakverenigingen en de ondernemingen waar de strijd ten bate van de soldaten en tegen de 24 maanden geen ogenblik geluwd is.

Théo DEJACE.

PROPOSITION DE LOI

De la durée du service militaire.

Article premier.

Le terme du service actif imposé aux miliciens compris dans le contingent est de tin an.

Art. 2.

En conséquence de l'article premier de la présente loi, tout milicien, actuellement sous les drapeaux, est envoyé en congé illimité s'il a accompli un an de service militaire.

Des indemnités de milice, des majorations et de l'indemnité de naissance.

Art. 3.

Le taux mensuel des indemnités de milice est doublé et il sera révisé lorsque des modifications seront apportées au régime de rétribution du personnel de l'Etat.

Art. 4.

Les conditions de ressources seront modifiées comme suit pour chaque catégorie d'ayants droit :

« Le montant net annuel des ressources de l'ayant droit augmentées de celles de son conjoint et de celles du militaire :

WETSVOORSTEL

Duur van de militaire dienst.

Eerste artikel.

De duur van de actieve dienst, die aan de in het contingent opgenomen dienstplichtigen wordt opgelegd, bedraagt een jaar.

Art. 2.

Ingevolge het eerste artikel van deze wet wordt ieder dienstplichtige, die thans onder de wapens is, met onbepaald verlof gezonden, indien hij een jaar militaire dienst heeft vervuld.

Militievergoedingen, toeslagen en geboortevergoeding.

Art. 3.

Het maandelijks bedrag der militievergoedingen wordt verdubbeld, en het wordt herzien telkens wanneer wijzigingen aangebracht worden in het bezoldigingsstelsel van het Rijkspersoneel.

Art. 4.

De vereisten in zake inkomsten voor iedere categorie van rechthebbenden worden gewijzigd als volgt :

« Het jaarlijks nettobedrag der inkomsten van de rechthebbende, vermeerderd met de inkomsten van zijn echtgenoot en met die van de militair :

a) inférieur à une fois et demie le minimum imposable à la taxe professionnelle;

b) inférieur à deux fois le minimum imposable à la taxe professionnelle. »

Art. 5.

Les indemnités de milice, les majorations et l'indemnité de naissance sont dues à partir du 1^{er} mois de service militaire et pendant toute la durée de celui-ci.

De la solde.

Art. 6.

A partir du 1^{er} mois de service militaire, les soldes des miliciens sont portées :

de 10 à 20 francs pour les soldats;
de 18 à 25 francs pour les caporaux;
de 25 à 30 francs pour les sergents;
de 50 à 80 francs pour les adjudants.

De la gratuité des transports
et de la correspondance.

Art. 7.

A partir du 1^{er} mois de service militaire, les miliciens ont droit au libre parcours sur toutes les voies de communications exploitées ou concédées par l'Etat : trains, tramways ou autobus.

Art. 8.

A partir du 1^{er} mois de service militaire, les miliciens ont droit à la franchise postale pour toutes les correspondances, quel que soit le lieu de cantonnement.

8 avril 1952.

a) lager dan anderhalve maal het aan bedrijfsbelasting onderworpen minimum;

b) lager dan tweemaal het aan bedrijfsbelasting onderworpen minimum. »

Art. 5.

De militievergoedingen, de toeslagen en de geboortevergoeding zijn verschuldigd van de eerste maand van de militaire dienst, en tijdens de gehele duur daarvan.

Soldij.

Art. 6.

Te rekenen van de eerste maand van de militaire dienst wordt de soldij der dienstplichtigen gebracht :

van 10 op 20 frank voor de soldaten;
van 18 op 25 frank voor de korpóraals;
van 25 op 30 frank voor de sergeanten;
van 50 op 80 frank voor de adjudanten.

Kosteloos vervoer en portvrijdom.

Art. 7.

Van de eerste maand van de legerdienst, hebben de dienstplichtigen recht op kosteloos vervoer op alle door de Staat geëxploiteerde of geconcedeerde verkeerswegen : spoorwegen, tramwegen of autobuslijnen.

Art. 8.

Van de eerste maand van de militaire dienst hebben de dienstplichtigen recht op portvrijdom voor alle briefwisseling, om het even waar ze gekantonneerd zijn.

8 April 1952.

Théo DEJACE,
L. TIMMERMANS,
G. GLINEUR,
A. BONENFANT,
E. LALMAND,
J. TERFVE.